

Unvalidated References:
Hire-purchase Act

This reprint of this Statutory Instrument incorporates all amendments, if any, made before 25 November 2006 and in force at 1 July 2001.

.....
Legislative Counsel
Dated 25 November 2006

INDEPENDENT STATE OF PAPUA NEW GUINEA.

Chapter 252.

Hire-purchase Regulation 1968

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

1. Verification of authority by spouse.
2. Declaration as to legal disability of spouse.
3. Declaration by unmarried hirer.
4. Prescribed languages.
5. Declaration by translator.
6. Advice as to right to translation.

SCHEDULE 1

Hire-purchase Regulation 1968

MADE under the *Hire-purchase Act* 1966.

Dated 200 .

1. VERIFICATION OF AUTHORITY BY SPOUSE.

A copy of an authority by the spouse of a hirer given for the purposes of Section 6(1)(d) of the Act shall be verified in writing, on the authority, in Form 1.

2. DECLARATION AS TO LEGAL DISABILITY OF SPOUSE.

A declaration by a hirer as to the legal disability of his spouse, for the purposes of Section 6(1)(e) of the Act, shall be made in writing in Form 2 before a Justice or a Commissioner for Oaths.

3. DECLARATION BY UNMARRIED HIRER.

A declaration by a hirer as to his not being married, for the purposes of Section 6(2)(b) of the Act, shall be in Form 3.

4. PRESCRIBED LANGUAGES.

Tok Pisin and *Hiri Motu* are prescribed languages for the purposes of Section 52(2) of the Act.

5. DECLARATION BY TRANSLATOR.

A declaration by the translator of a document under Section 52(3) of the Act shall be in Form 4.

6. ADVICE AS TO RIGHT TO TRANSLATION.

(1) A person who enters or holds himself out to be ready to enter into or negotiate, as an owner or as a dealer, hire-purchase agreements, as the whole or part of his ordinary business shall display in a conspicuous position on his business premises where he enters or holds himself out to be ready to enter or negotiate hire-purchase agreements a notice in Form 5—

- (a) in clear and legible handwriting; or
- (b) in printing in type of a size not smaller than the type known as ten-point Times.

(2) Before a written statement is given to a hirer under Section 5(1) of the Act, the person giving the statement shall—

- (a) read to the hirer the provisions of Form 5; or
- (b) hand to him a written notice in Form 5.

SCHEDULE 1

PAPUA NEW GUINEA.

Hire-purchase Act 1966.

Form 1 – Verification of Copy of Authority to Pledge Credit of Hirer and Spouse.

Act, Sec., 6(1)(d).Reg., Sec. 1. Form 1.

I, *(insert full name of hirer)* do solemnly and sincerely declare that—

1. The document to which this declaration is attached is a copy of an authority given by *(insert full name of person giving authority)* to *(insert full name of person to whom authority is given)*.
2. *(Insert full name of person giving authority)* is the husband/wife* of *(insert full name of person to whom authority is given)*.
3. I have compared the attached document with the original and have found it to be a true copy.

(Signature of Hirer.)

Signed in my presence . . . 20 . . .

(Signature of Justice of the Peace or Commissioner for Oaths.)

*Strike out whichever is inapplicable.

PAPUA NEW GUINEA.

Hire-purchase Act 1966.

Form 2 – Declaration by Hirer as to Legal Disability of Spouse.

Act, Sec., 6(1)(e). Form 2.Reg., Sec. 2.

I, *(insert full name of hirer)* solemnly and sincerely declare that my husband/wife* is unable to sign a statement consenting to a hire-purchase agreement relating to household furniture or effects used or intended to be used in my home by reason of his/het* being under the following legal disability—

... *(insert particulars of legal disability.)*

(Signature of Hirer.)

Signed in my presence ...20...

(Signature of Justice of the Peace or Commissioner for Oaths.)

* Strike out whichever is inapplicable.

PAPUA NEW GUINEA.

Hire-purchase Act 1966.

Form 3 – Declaration by Unmarried Hirer.

Act, Sec., 6(2)(b). Form 3.Reg., Sec., 3.

I, *(insert full name of hirer)* do solemnly and sincerely declare that I am not
incapable.

Declared at . . . , 20...

(Signature of Hirer.)

PAPUA NEW GUINEA.

Hire-purchase Act 1966.

Form 4 – Declaration by Translator of Prescribed Documents.

Act, Sec. 52(3). Form 4.Reg., Sec. 5.

I, *(insert full name of translator)* do solemnly and sincerely declare that on . . .
20... I translated into the *Tok Pisin/Hiri Motu** language for *(insert name of person
for whom translation was requested)* the following documents—

(insert names of documents or parts of documents translated).

I translated these documents accurately. I did not fail to translate anything in the
documents and I did not insert in my translation anything that was not in the
documents.

(Insert name of person for whom translation was requested) appeared to
understand everything that was translated for him.

Declared . . . , 20...

(Signature of Translator.)

*Strike out whichever is in applicable.

PAPUA NEW GUINEA.

Hire-purchase Act 1966.

Form 5 – Notice to persons About to Enter Hire-purchase Agreements.

Reg., Sec. 6(2). Form 5.

The law says that you have the right to request that any documents relating to a hire-purchase agreement that is given to you be translated into *Tok Pisin* or *Hiri Motu* if you do not understand English well.

TOK SAVE HLA LONG HUSET I-REDI LONG MEKIN PEPA LONG HIRE-PURCHASE KONTRAK.

Lo i tok sapos yu no save pinis tok Ingglis, yu ken askim huset i wokim hire-purchase pepa long taniin tok long *Tok Pisin*, na lo i tok em i mas taniin olsem.

HIRE-PURCHASE TARAVATU IA HEREVA.

Bena English gado oi diba nauo lasi, inai taravatu be oitemu noihoi ia dutua hehanadaia heganai. Hire-purchase pepa kataia tauha oi hehanadaia pepa ena heteva ia hegetegeleha *Hiri Motu* gado dekenai.

Hire-purchase Regulation 1968